

| | | | |
|-------------|-------------|----------|--------------------|
| Fahrzeugart | Fabrikmarke | Typ | Typenschein-Nummer |
| 40) Traktor | FIAT | 70-66DTF | CH 4311 46 |

Hersteller FIAT TRATTORI S.p.A., Modena / Italia
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "70-66DTF/12" (12-Gang) od. "70-66DTF/20" (20-Gang) od. "70-66DTF/12/I" (12-Gang-Wendegetriebe)
Fahrgestellnummer "70-66DTF/..*.....*" (Erkennungsmerkmal bei Fahrgestell-Nr. eingeschlagen)
 Herstellerplakette unterhalb Armaturenbrett
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Vorderachsträger
 Motorkennzeichen "8045.06" vor Motornummer, links seitlich am Motorblock, über Oelmesstab
 Importeur HUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen

| | | | |
|----------------------|-------------|-----------------|---|
| Fahrgestell | Motor | Typ | 8045.06 |
| Anzahl Achsen/Reifen | Marke | Typ | 4 |
| Federung | Bauart | Lage | vorn |
| Lenkung | Treibstoff | Anzahl Zylinder | 4 |
| Achsantrieb | Kühlung | Hub | 115 |
| Betriebsbremse | Bohrung | Steuer-PS | 18,39 |
| | Hubraum | bei /min | 2500 |
| | Leistung kW | bei /min | 1400 |
| Hilfsbremse | Md-max. Nm | Schalldämpfer | 1 Topf 410x140x90 mm "FIAT - DGM - SA 1158" |
| Feststellbremse | | | |
| Dauerbremse | | | |
| 2-Kreis-Kontrolle | | | |

§) Karosserie/Ausrüstung mit abklappbarem Sicherheitsbügel FAT-1245/85
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten vorn --- hinten ---
 Unterlegkeil --- Rückspiegel ---
 Diebstahlsicherung ---
 Treibstofftank 1 / 50 lt. / Kunststoff
 Warnvorrichtung MARELLI CH 2052 oder andere homologierte

Anzahl Plätze T 1 v --- M --- h ---

| | | | | |
|-----------------|-------------|------------|-------------|-----------------------------|
| Masse | innen | aussen | Achsabstand | 2111 |
| Länge | | 3731 | Doppelachse | v <u>---</u> h <u>---</u> |
| Breite | (1350-2279) | 1450 | Spurweite | v <u>1221</u> - <u>1421</u> |
| Höhe | | 2330 | Spurweite | h <u>1000</u> - <u>1929</u> |
| Überhang vorn | | 560 | Spurkreis Ø | l <u>8600</u> r <u>8400</u> |
| Überhang hinten | | 1060 | leer | <u>---</u> |
| Bodenfreiheit | | <u>---</u> | beladen | <u>---</u> |

| | | | |
|--------------------|---------------------------|--------|-------|
| Gewichte | vorn | hinten | Total |
| Leergewicht | 1080 | 1390 | 2470 |
| Gewichtsverteilung | (mit 135 kg Ballast vorn) | | --- |
| | | | 2470 |

| | | | |
|----------------|-----------|-----------|------|
| Fabrikgarantie | 2000 | 3000 | 3000 |
| Reifengrösse | 7.50 - 18 | 13.6 - 24 | |
| Ply/bar | 6 / 2,25 | 6 / 1,6 | |
| Tragkraft | 1900 | 2680 | |
| für Vmax | 30 | 30 | |
| Felgen | 6.00 x 18 | 12.0 x 24 | |

| | | | |
|---------------------------------------|------|----------------|-------------------------------|
| | | mech. Getriebe | autom. Getriebe |
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst | | 15000 | |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | | | |
| Geprüfte Anhängelast | | | |
| Garantierte Dachlast | | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | | 28,3 | km/h |
| gemessen | 30,0 | km/h bei /min | 2650 Motor 650/1100 Zapfwelle |

| Geräuschemissionen | | Vorbeifahrt | | Standmessung | | Bemerkungen | Angaben für den Fahrzeugausweis | | | (Code) |
|--|----------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|---------------|------------|--------|
| Getriebe | | i-A | dB/A | dB/A | /min | | Fahrzeugart | | | |
| m12 / m20 | | 24,84 | 84,0 | 80,0 | 1875 | aa) | Traktor | | | |
| <u>Emissionswerte 01.10.86 erfüllt</u> | | | | | | | Marke und Typ | FIAT 70-66DTF | | |
| | | | | | | | Typenschein-Nr. CH | 4311 46 | | |
| | | | | | | | Karosserie | | | |
| F | | G | H | J | | R | Plätze | Total | 1 | vorn |
| Rauchemission BAV Anh. 3 | ECE-24 | | | | | | Leergewicht | 2470 | Treibstoff | D |
| b = 4,00 bei 2375 /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | Nutzlast | — | Hubraum | 3611 |
| b = 4,30 bei 1750 /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | Gesamtgewicht | — | Steuer-PS | 18,39 |
| b = 4,50 bei 1400 /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | k = bei /min | | | | |
| O | O+P | | | | | | | | | |
| S Bacharach = 3,0 | Einspritzpumpe | BOSCH od. CAV | | | | | | | | |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- +) Reifenvarianten : V= 7.50 - 20, 6 PR, 1960 kg (2,25), V-max. 30 km/h.
8.25 - 16, 4 PR, 1710 kg (1,5), V-max. 30 km/h.) Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung
H= 12.4 - 28, 6 PR, 2550 kg (1,7), V-max. 30 km/h.) mit Art. 13 Abs. 1 (BAV) zulässig.
13.6 - 28, 6 PR, 2860 kg (1,6), V-max. 30 km/h.)
14.9 - 24, 6 PR, 3020 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.
Bei Fahrzeugbreite über 2000 mm muss der seitliche Abstand der Lichter, Blinker und Rückstrahler (400 mm) angepasst werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

169 - Abklappbarer Schutzbügel bewilligt (nur auf Antrag des kantonalen Maschinenberaters zu bewilligen).

160 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: Beleuchtungsträger hinten ausklappen.

Ort und Datum der Prüfung
Schö/PR by

Niederweningen, 28.10.85.

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle